

communicated, disclosed or made available by the Commissioner to a person engaged in the administration of this Act under the direction of the Commissioner.

8. Sections 39.18 to 39.25 are repealed.

9. Subsections 39.26 (1) to (4) are repealed and the following substituted therefor:

39.26 (1) After the expiration of nine years after section 39.11 comes into force, sections 39.11 to 39.17 shall stand referred to such committee of the House of Commons, of the Senate or of both Houses of Parliament as may be designated or established for that purpose and the committee shall, as soon as practicable thereafter, undertake a comprehensive review of the provisions and operation of those sections and shall, within one year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report to Parliament thereon including such recommendations pertaining to the continuation of those sections and changes required therein as the committee may wish to make.

(2) No action or proceeding for any compensation or damages lies against Her Majesty in right of Canada as a result of the applicaiton of subsection 39.11 (1) to 39.14 (1) to a licence referred to in that subsection."

And the question being put on motion numbered 1, it was negatived on the following division:

disponibles à une personne qui participe à l'application de la présente loi sous son contrôle.

9. Les paragraphes 39.26(1) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

39.26 (1) Neuf ans après leur entrée en vigueur, les articles 39.11 à 39.17 sont déferés d'office au comité de la Chambre des communes ou du Sénat ou au comité mixte établi ou désigné à cette fin. Ce comité procède, dès que possible, à un examen complet des dispositions et de l'application de ces articles et, dans l'année qui suit le début de cet examen ou dans le délai supplémentaire que la Chambre des communes peut lui accorder, soumet un rapport au Parlement de cet examen, assorti des recommandations qu'il estime appropriées quant à l'opportunité de maintenir ces articles en vigueur ou de les modifier.

(2) Nulle action ni procédure ne peut être intentée à Sa Majesté du chef du Canada pour indemnisation de quelque préjudice découlant de l'application du paragraphe 39.11(1) ou 39.14(1) à une licence visée par ce paragraphe.

La motion numéro 1, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Division—Vote N° 366)

YEAS—POUR

Members—Députés

Allmand	Althouse	Anawak	Angus
Assad	Barrett	Bélair	Bellemare
Bevilacqua	Black	Blackburn (Brant)	Blaikie
Boudria	Breaugh	Brewin	Butland
Caccia	Catterall	Clancy	Comuzzi
Copps	Crawford	Dingwall	Duhamel
Ferguson	Finestone	Fisher	Fis
Foster	Fulton	Funk	Gaffney
Gagliano	Gardiner	Guarnieri	Harb
Harvard	Harvey (Edmonton East)	Heap	Hopkins
Hovdebo	Hunter	Kaplan	Karpoff
Keys	Kilger (Stormont—Dundas)	Kindy	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	Langdon (Essex—Windsor)	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee
MacAulay	MacDonald (Dartmouth)	MacLaren	MacLellan
Marchi	McCurdy	McLaughlin	Mifflin
Milliken	Mills	Mitchell	Murphy
Nault	Nowlan	Nunziata	Nystrom
Pagtakhan	Phinney	Pickard	Rideout
Riis	Robinson	Rodriguez	Samson
Simmons	Skelly (North Island—Powell River)	Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Stewart	Stupich	Taylor	Vanclief
Volpe	Waddell	Walker	Young (Acadie—Bathurst)

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Anderson	Andre	Atkinson	Attewell
Beatty	Belsher	Bernier	Bird
Bjornson	Blackburn (Jonquière)	Blais	Blenkarn
Bosley	Boyer	Brightwell	Browes
Cadieux	Campbell (Vancouver Centre)	Chadwick	Champagne (Champlain)
Charest	Chartrand	Clark (Yellowhead)	Clifford